

5 STOTELĖ / 5 STAND / ОСТАНОВКА 5



DAUGIAU INFORMACIJOS
RASITE NUSKAITĖ
ŠĮ QR KODĄ

SVAJONIŲ STOTELĖ

Krūmynai ir netoli matomas beržynėlis yra tarsi užuovėja nuo miesto. Aplinkui esančiose skirtingose buveinėse gausi augalų įvairovė. Paežerės pievoje, slapijoje vietoje, auga pelkių buveinių augalas trilapis pupalaiškis (*Menyanthes trifoliata*). Tai vertingas dekoratyvus, vaistinis augalas, kurio išteklių Lietuvoje nedideli, nes sumažėjo tinkamų augaviečių plotai. Čia taip pat auga ir sausų pievų augalai: paprastasis garždenis (*Lotus corniculata*), raudonoji žiognegė (*Geum rivale*), kiškio ašarėlė (*Briza media*), kvapioji gardūnytė (*Anthoxanthum odoratum*). Arčiau beržynėlio galima aptikti siauralapį gaurometį (*Chamerion angustifolium*). Šie augalai įsikuria šviesiose vietose, kirtavietėse, pamiškėse, pakelėse, neretai sudaro sąžalynus. Toks vardas jiems duotas neatsitiktinai, nes vėjo nešiojami vaisių gumulai primena gaurų kuokštus. Siauralapiai gauromečiai – vertingi vaistiniai augalai, vartojami ir maistui, ypač arbatoms. Krūmynuose galima išgirsti lakštingalų, tošinukių ir kitų paukštelių balsus, sukuriančius nepakartojamą jausmą.



Lotus corniculata

STAND OF THE DREAMS



Luscinia luscinia

Bushes and hereabout visible birch forest is sort of the lee from the city. The voices of nightingales, icterine warbler (*Hippolais icterina*) and other small birds create inimitable feeling. In the habitation nearby wide variety of plants might be found. The plant of swamp habitations bogbean (*Menyanthes trifoliata*) grows in the moist places and meadows by the lake. This plant is valuable, decorative and medicinal, but in Lithuania their resources are not big because the area suitable for them to grow decreases constantly. There also plants of the dry meadows grow, such as birdsfoot trefoil (*Lotus corniculatus*), water avens (*Geum rivale*), quaking-grass (*Briza media*), sweet vernal grass (*Anthoxanthum odoratum*). Closer to the birch forest rosebay willowherbs (*Chamerion angustifolium*) might be found. These plants like light places, stalls, outskirts, roadsides, sometimes they form overgrowth. This plant in Lithuanian is called „the one which shed the shag“ and it is not a coincidence, because the lumps of seeds flying in the wind look like a tufts of shag. This plant is valued as a medicinal plant and is used for food and tea. In the bushes there may hear the voices of nightingales, warbler (*Hippolais icterina*) and other small birds.

МИР ГРЁЗ

Кустарники и расположенная неподалёку берёзовая роща, словно убежище от городской суеты. Песни соловья, пеночек-пересмешек вызывают непередаваемые эмоции. Вокруг много различных растений. На приозёрном лугу в мокром месте растёт болотная трёхлистная яханта (*Menyanthes trifoliata*). Это ценное декоративное целебное растение очень распространено в Литве, поскольку сократились пригодные для его произрастания площади. Здесь есть растения сухих лугов: розгатый ядвенец (*Lotus corniculata*), речной гравилат (*Geum rivale*), средняя трясушка (*Briza media*), душистый колосок (*Anthoxanthum odoratum*).



Menyanthes trifoliata



Chamerion angustifolium

Недалеко от берёзовой рощицы можно встретить узколистный Иван-чай (*Chamerion angustifolium*). Эти растения выбирают светлые места, лесосеки, опушки леса, обочины дорог, нередко образуют заросли. Они случайно получили такое наименование, поскольку разносимые ветром коробочки плодов напоминают космы. Благодаря ценным лечебным свойствам Иван-чай используется и в пище, и в чаях.



Anthoxanthum odoratum

Pasaulio ženklas, qžuolas, šulinys arba metai, Pasaulio audinys.

Kvadratinė arba kampuoji saulutė su aštuoniomis į keturias puses pasuktomis šakomis simbolizuoja Pasaulį kaip qžuolą. Tai ir žemdirbio metų ženklas, kuriam būdingas laiko padalijimas į aštuonias lygias dalis. Tai ir šulinys – per metus sukauptos patirties ženklas. Ženklo viduryje – tuštuma, iš kurios ištrykšta būtis, ketveriopas, įvairus Pasaulis.



The World – the Oak, the Well or the Year, the Material of the World.

Square or angular Sun with eight branches showing to four sides symbolizes the World – the Oak. This is a symbol of the year of agriculturalist that is characteristically dividing the time into eight equal parts. This is also a symbol of the Well that means the experience stored during the years. In the middle of this symbol there is a hollow from which the entity, the fourfold and diverse world squirts out.

Знак Мира – Дуб, а также Колодец или Годы, ткань Мира.

Квадратное или угловатое солнышко с восемью направленными в четыре стороны лучами (ветвями) символизирует Мир – Дуб. Это и символ земледелия с характерным для него делением времени на восемь равных частей. Это и колодец – знак накопленного за годы опыта. В центре знака – пустота, отождествляемая счет верояким разнообразным миром – бытием.